

የድሬዳዋ አስተዳደር ምክር ቤት በድሬዳዋ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፬፻፲፮/፲፱፻፺፮ አንቀጽ ፲፪(፩) (ለ)በተሰጠው ሥልጣን መሠረት የሚከተለውን አውጇል፡፡

ክፍል አንድ

ተቅላላ

፩. ይህ አዋጅ « የድሬዳዋ አስተዳደር የ፪ሺ፬ በጀት ዓመት የበጀት አዋጅ ቁጥር ፲፰/፪ሺህ፫ » ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. በፌዴራል መንግስት ከሚደረገው ድጎማና ከአስተዳደሩ ከሚሰበሰበው ገቢ የ፪ሺህ፬ ዓ.ም በጀት ዓመት የአስተዳደሩ አጠቃላይ ገቢ የሚከተለው ይሆናል፡-

У) АА ил. ил 200,000,000

ለ) ከፌዴራል መንግስት

ትቶማ ብር 311,692,472

የሚሊኒየም ልማት ግብ... ብር 151,500,000

ሐ) ከ2003 በፊት የበጀት

ዓመት ተመላሽ..... ብር 66,000,000

መ) ከውጭ እርዳታ..... ብር 4,327,000

ω) 110,000

ቲቅላላ ትምር..... ብር 733,629,472

(ሰባት መቶ ስላሳ ሶስት ሚሊዮን ስድስት መቶ
ሀያ ዘጠኝ ሺህ ዓራት መቶ ሰባ ሁለት) ብር
ብቻ

፪. ከሐምሌ ፩ ቀን ፪ሺህ፫ ዓ.ም ጀምሮ ሰኔ ፴ ቀን ፪ሺህ፬ □ም በሚፈፀመው በአንድ የበጀት ዓመት ጊዜ ውስጥ ከአስተዳደሩና በፌዴራል መንግስት ከሚደረገው ድጎማ የሚገኘው ገቢ ከዚህ አዋጅ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ በተዘረዘረው መሠረት ቀዓሎ እንደተመለከተው ወጭ ሆኖ እንደከፈለ በዚህ አዋጅ ተፈቅዷል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 12(1) (b) of the Dire Dawa Administration charter No. 416/2004, the provisional administration of Dire Dawa proclaimed as follows.

PART ONE

GENERAL

- 1. This Proclamation may be cited as “ The Dire Dawa Administration 2011 fiscal year budget proclamation No.18/2011.”**

- 2. The total revenue of the Administration of the year 2004 E.C. which is made up of Federal subsidy and the administration's revenue, is as follows;**

a) Ordinary revenue	Birr 200,000,000
----------------------------	-------------------------

b) Federal subsidy	Birr 311,692,472
---------------------------	-------------------------

M.D.G **Birr 151,500,000**

c) Returned from year 2003 EC Birr 66,000,000

d) External Assistance	Birr	4,327,000
-------------------------------	-------------	------------------

e) External Loan	Birr	110,000
-------------------------	-------------	----------------

Total Sum Birr 733,629.472

(Seven hundred thirty three million six hundred twenty nine Thousand Four hundred seventy two, Birr only).

- 3. The Administration's revenue is hereby appropriated for the fiscal year commencing on Hamle 1, 2003 E.C. and ending on Sene 30, 2004 E.C. from administration's revenue and federal government subsidy for the undertakings set forth in the schedule here to:**

ሀ) ለመጠነኛ ወጪወች..... ብር 358,280,000.00

ለ) ለካፍታ ወጪዎች.... ብር 375,349,472.00

ታችላላ ትምር:-..... ብር 733,629,472.00

(ሰባት መቶ ሰላሳ ሶስት ሚሊዮን ስትስት መቶ ሃያ ዘጠኝ ሺህ አራት መቶ ሰባ ሁለት)

፬. በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፪ እና ፫ ላይ ተዘርዘረው

የገቢና የወጪ ዝርዝር ከአዋጁ ጋር ተያይዞአል፡፡

፭. ይህ የወጪ በጀት በአስተዳደሩ በየወሩ ሳይቋረጥ እየተከፈለ የሚያልቅ ሆኖ ለቋሚ የመንግስት ሠራተኞች የደመወዝ ቅድሚያ ክፍያ ለመስጠት፣ የክፍያውን ጊዜ ለመወሰን እና በዚህ አኳኋን በሚሰጠው ብድር ላይ የሚከፈለው ወለድ የፋይናንስ እና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል፡፡

ክፍል ሁለት

በጀት አስተዳደር

፩. በአስተዳደሩ የበጀት አስተዳደር የሚመራው አግባብ ባላቸው የፌዴራሉ እና የአስተዳደሩ አዋጅ፣ ደንብ፣ መመሪያዎችና የአሰራር ሥርዓቶች መሠረት ነው፡፡

፪. አስተዳደሩ ስለሚኖረው በጀት የማስተዳደር ሥልጣን በዚህ አዋጅ ላይ ላልተመለከቱ ለአዲስ ወይም በበጀት ዓመቱ ለተፈቀዱ ለካፒታልም ይሁን ለመደበኛ ሥራዎች ከውጭ ብትር፣ ከዕርዳታ ወይም ከሀገር ውስጥ ብትር፣ ዕርዳታ ወይም ከሌላ ምንጭ ተጨማሪ ገቢ ሲገኝ በአስተዳደሩ እየተወሰነ በስራ ላይ እንዲውል ሆኖ አስተዳደሩ ሲሰበሰብ ለበጀት ዓመቱ በተጨማሪ በጀትነት እንዲጸድቅ ጁደረጋል፡፡

a) Recurrent expenditures ...Birr 358,280,000.00

b) Capital expendituresBirr 375,349,472.00

TotalBirr 733,629,472.00

(Seven hundred thirty three million sex hundred twenty nine Thousand Four hundred seventy two, Birr only).

4. The Revenue and expenditures list stated in Art 2 and 3 of the proclamation is attached to this proclamation.

5. This expenditure budget shall be expended (reburses) monthly without interruption, the Finance and Economic Development Bureau may issue directives regarding the grant of advance salary to permanent government civil servants, to fix the period of repayment, and the interest to be paid there on.

CHAPTER TWO

BUDGET ADMINISTRATION

6. Budget Administration the Budget is to be administered in accordance with the relevant proclamation, regulations, directives and working procedures of the Federal Government and Administration.

7. Regarding the administration power to administer budget, it shall approve as additional budget for the fiscal year supplementary income generated from external loan, assistance, or domestic loan or any other sources, for capital and recurrent projects not indicated in this proclamation or allowed by the fiscal year.

፭. የአስተዳደሩ አስፈጻሚ ካላት ስልጣን

፩. የድሬዳዋ አስተዳደር አስፈጻሚና የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አካል በላይ ኃላፊዎች በብራ ቁሳቁሶቻቸውና ነገረጽቶቻቸው አገልግሎት በዚህ አዋጅ መሠረት የተፈቀደላቸውን በጀት የማስተዳደር ስልጣን አላቸው፡፡

፪. የቀበሌ አስተዳደር በዚህ የበጀት አዋጅ የተሰጠውን የበጀት ጣሪያ መሠረት በማድረግ በጀቱን የማስተዳደር ሙሉ ስልጣን አለው፡፡

፫. በበረሃው ሚኒስቴር የመንግስት አካላት ለመስሪያ ቤታቸው ሥራና አገልግሎት በዚህ አዋጅ ከተፈቀደላቸው በጀት ክፍያ እንዲፈጸሙላቸው በሚጠይቁ ጊዜ የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ንላኝነት ከአስተዳደሩ ገቢና ከሌላ ምንጭ በአንዲከፍል በዚህ አዋጅ መሠረት ታቅል፡፡

ቅጽል ሦስት

የበጀት ዝውውር

፬. ከዚህ በታች ለተመለከቱት አካላት በዚህ አዋጅ መሠረት የበጀት ዝውውር ስልጣን ተሰጥቷቸዋል፡፡

፩. የድሬዳዋ አስተዳደር የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ፤

ሀ. በአስተዳደሩ ደረጃ ያለ መንግስት መሥሪያ ቤት ሲጠይቅ በአንድ የመንግስት መሥሪያ ቤት ስር ከአንድ ነገረጽብም ከአንድ የሥራ ቁል/ ነገረጽብ ወደ ሌላ የሥራ ክፍል ቁጽም ነገረጽብ የማይቀር፤

8. Powers of the executive organs of the administration.

1. The heads of the executive organs have the authority to administer the budget allocated to the function and projects of their office.

2. Kebele administration has the authority to administer the budget within the overall budget ceiling allocated to it by this proclamation.

3. The Finance and Economic Development Bureau is hereby authorized and directed, upon the request of the concerned executive organs, to disburse out of the administration's revenues and other funds the amounts appropriated here in for undertakings of their respective organs.

CHAPTER THREE

BUDGET TRANSFER

9. The understated organs are granted the authority to transfer budget :

1. Finance and Economy Development Bureau may transfer budget where:
a. an organ of the administration requests budget transfer from one of its programs or sub-units or projects to another,

ለ. በአስተዳደር ደረጃ የመንግስት መሥሪያ ቤት ሲጠይቅ በአንድ ነገረጽብም ቁጽ ቁል ነገረጽብ

ወይም ከአንድ ሂሳብ መደብ ወደ ሌላ ሂሳብ መደብ
ግንባር፤

ሐ. በአስተዳደር ደረጃ ያለ የመንግሥት መስሪያ
ቤት ጠያቂነት በተፈቀደ የካፒታል በጀት ስራ
በአንድ የመንግሥት መስሪያ ቤት ከአንድ የሥራ
ክፍል ወደ ሌላ የሥራ ክፍል ወይም ከአንድ ንግድ
ግንባር ሌላ ንግድ ወይም በአንድ የሥራ ክፍል ን
ግድግዳ ስር ከአንድ ሂሳብ መደብ ወደ ሌላ ሂሳብ
መግባት፤

መ. በአስተዳደር ደረጃ ያለ የመንግሥት መስሪያ ቤት
ሲታይዝ ለመግባት በጀት ከተፈቀደው ደመወዝና
አበል ወደ ስራ ማስኬጃ የማዛወር፤

ሠ. በቀበሌ የተያዘን መደበኛና ካፒታል በጀት በጀቱ
በተፈቀደለት ቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት የጽሁፍ
ስምምነት መሠረት ወደ አስተዳደር ወይም ወደ
ሌላ ቀበሌ ግንባር፤

፪. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት

ሀ. በቀበሌ አስተዳደር ያለ የመንግሥት መስሪያ
ቤት ሲታይዝ ለአንድ የሥራ ክፍል
ከተያዘው በጀት ወደ ሌላ የሥራ ክፍል
በሂሳብ መግባት፤

ለ. በቀበሌ አስተዳደር የመንግሥት መስሪያ ቤት
ሲታይዝ በተፈቀደ ካፒታል በጀት ውስጥ
ከአንድ ንግድ ሌላ ንግድ ግንባር
ከአንድ ንግድ ወደ ሌላ ግንባር ክት
በሂሳብ መግባት፤

ትሬዲንግ ሀምሌ ፳፭ ዓ.ም
ሀሰድ ዚያድ

የድሬዳዋ አስተዳደር ከንቲባ

b. where government sectors of the
administration so request transfer from
one accounting title to another with in
its programs or subunits or projects,

c. Where government sector of the
administration so request transfer of its
capital budget from one sub-unit to
another, from one project to another, or
from an accounting title within to
another in a projects.

d. An organ of the administration Requests
transfer of its recurrent budget from
salary and perdiam to running Cost.

e. To transfer recurrent or capital budget
of one Kebele to another or to the
administration, with the written
agreement of the concerned Kebele .

2. Kebele Administration council May
transfer budget where;

a. An organ of the Kebele requests
transfer of budget from one of its
sub unit to another,

b. an organ of the Kebele requests
transfer of capital budget from one of
its programs, or project to another.

Done at Dire Dawa, July 28 day of 2011.

ASED ZIYAD

Mayor of Dire Dawa Administration

--	--